

206670-2026 - Nadmetanje

Švicarska – Aparati za distribuciju električne energije i upravljanje – MS-Schaltanlagen für Trafostationen der St.Galler Stadtwerke

OJ S 59/2026 25/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt St.Gallen, Stadtwerke

E-pošta: dominik.bonadurer@sgsw.ch

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: MS-Schaltanlagen für Trafostationen der St.Galler Stadtwerke

Opis: St.Galler Stadtwerke planen die Beschaffung von Mittelspannungsschaltanlagen (MS-Schaltanlagen), inklusive Schutzgeräten für die Jahre 2028 - 2032.

Identifikacijska oznaka postupka: 790ecdfe-4888-4141-b1b9-343c972d93d1

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 31200000 Aparati za distribuciju električne energije i upravljanje

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: MS-Schaltanlagen für Trafostationen der St.Galler Stadtwerke

Opis: St.Galler Stadtwerke planen die Beschaffung von Mittelspannungsschaltanlagen (MS-Schaltanlagen), inklusive Schutzgeräten für die Jahre 2028 - 2032.

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 31200000 Aparati za distribuciju električne energije i upravljanje

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: St. Gallen

Poštanski broj: 9001

Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)

Zemlja: Švicarska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/11/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2032

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Simap.ch

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Rok za zaprimanje ponuda: 21/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 405 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf
simap.ch
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: ne
Plaćanje će biti elektroničko: da
Financijski aspekti: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundesverwaltungsgericht
Informacije o rokovima za preispitivanje: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann
innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St.
Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1
i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS
841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist
beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer
schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143
Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes
über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie
eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen
und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt St.Gallen,
Stadtwerke

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadt St.Gallen, Stadtwerke
Registracijski broj: 61e60d16-c6a7-4e72-9637-c4aa98ca88e1
Poštanska adresa: St.Leonhard-Strasse 15
Grad: St.Gallen
Poštanski broj: 9001
Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: dominik.bonadurer@sgsw.ch
Tel.: +41712245564
Internet: <https://www.sgsw.ch>
Uloge ove organizacije:
Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: Bundesverwaltungsgericht

Registracijski broj: BVGER

Poštanska adresa: Postfach

Grad: St. Gallen

Poštanski broj: 9023

Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: info@bvger.admin.ch

Tel.: +41584652626

Internet: <https://www.bvger.ch>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Simap.ch

Registracijski broj: CH001

Poštanska adresa: Holzikofenweg 36

Grad: Bern

Poštanski broj: 3003

Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: support@simap.ch

Tel.: +41584646388

Internet: <https://www.simap.ch>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 1aadc7a7-8e6d-464d-9be3-7d66ac745f57 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 24/03/2026 02:25:53 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 206670-2026

Broj izdanja SL S-a: 59/2026

Datum objave: 25/03/2026